

Bosch – Automotive Handbook

The world's definitive automotive reference work

For a number of years, Robert Bosch GmbH has been producing the Bosch Automotive Handbook – now in its 24th edition. For six decades it has been the companion of mechanics, engineers, students and apprentices. Now in its 6th English edition, the Automotive Handbook is the standard for automotive engineers around the world. The book is used by mechanics, engineers and the serious enthusiast alike. It is also in the required reading list in many engineering curricula. The common phrase in all the reviews is "a must have"; Bosch has definitely written the book on automaking.

The Printed Version

- ▲ Translation into English, Spanish and French, STAR Deutschland GmbH since 2002
- ▲ Highly specialised translators required
- ▲ Complex DTP from concept to prepress in QuarkXpress
- ▲ The Japanese edition has been translated, layouted and published by STAR Japan since 1999
- ▲ More than one million copies circulated globally

The Multimedia Version

- ▲ Fully interactive version of the Automotive Handbook
- ▲ Three languages (English, French, German) on one CD
- ▲ Formula generator with 700 defined formulas
- ▲ Search function
- ▲ Export function
- ▲ Zoom function

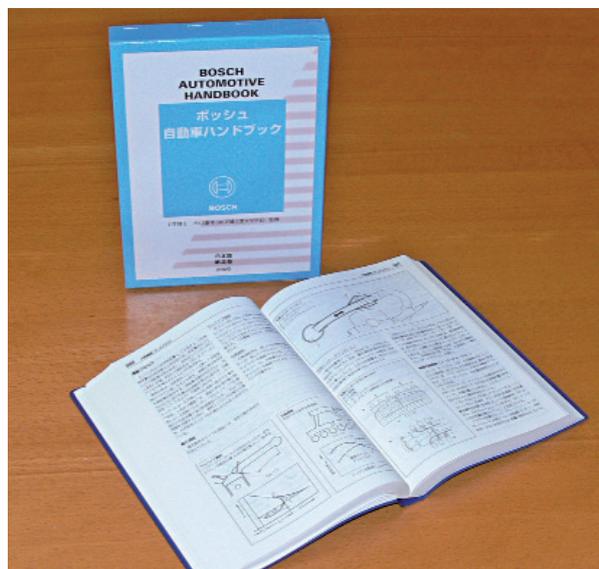
A prestige project for the STAR Group

The Bosch Automotive Handbook is written and edited with great care by Robert Bosch GmbH and has become the definitive reference work in the automotive industry.

Every new edition is reworked to include articles on the latest new technologies and methods in the industry. The book covers every aspect of the automotive world, from basic physics to chemistry and electronics, in a way that generates rave reviews in the press.

Of course, the translation must be of the same high quality and, since 2002, the task of translation into English, French and Spanish has been entrusted to STAR Deutschland GmbH of Böblingen, Germany. Star Deutschland also handles the complex DTP, complete with formulas etc., in QuarkXpress.

The STAR Group became involved in the project as early as 1999, when STAR Japan translated and published the Automotive Handbook in Japanese. The task of translation is made even more daunting (and interesting) by the fact that much of the technology described is new, which means that the terminology must be created.



Three STARS working in harmony

STAR Deutschland GmbH, of Böblingen, Germany, is one of the most senior member of the STAR Group, and also the original home of STAR Transit, the STAR Group translation tool.

STAR Medien AG, of Weisslingen, Switzerland, is a producer of professional information and means of communication for companies, services and products.

STAR Japan Co. Ltd., of Tokyo Japan, has been a member of the STAR Group for almost 20 years. The company not only provides translation, DTP and project management to both Japanese and foreign customers but also acts as a publisher. Apart from the Bosch Automotive Handbook, STAR Japan has also translated and published the first CAN/CANopen book in the Japanese language and TechnoStar, a CD-ROM based automotive dictionary in four languages (Japanese, English, German and French).

STAR Group

The STAR Group is one of the largest providers of technical information and translation in the world. Our global presence means that we are always close to the local market and customer – we always speak your language, wherever you are. The STAR Group is also a leading supplier of all the tools needed for the information process, from authoring to printing. This combination of services and tools make us unique in the market.

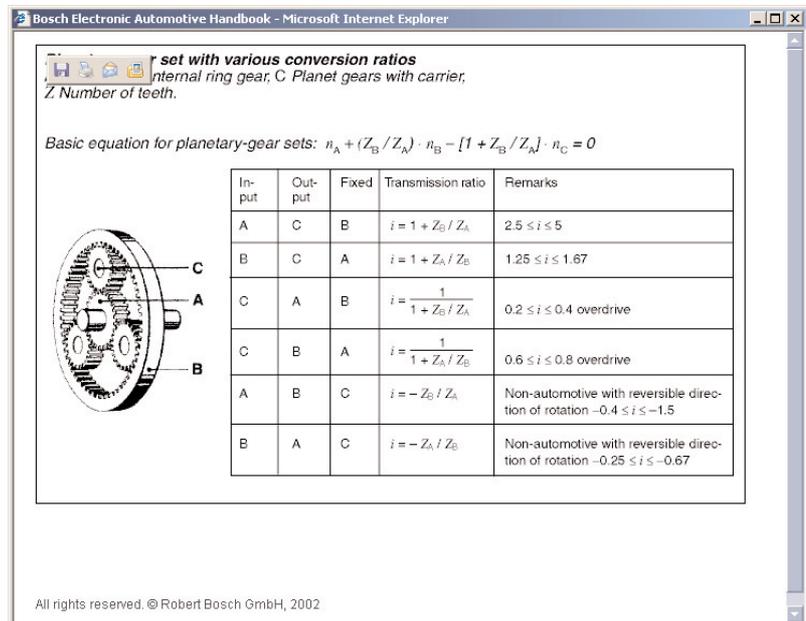
The Bosch Automotive Handbook on CD-ROM

Not content with producing the definitive automotive encyclopedia on paper, the Automotive Handbook, produced by STAR Medien AG of Weisslingen, Switzerland, has been available in three languages (English, French and German) on one CD-ROM since 2003. When publishing on CD-ROM, new possibilities arise. The reader – maybe a student or an engineer – can call up the calculator and compute the results of a setting or a choice of gears. 700 formulas are there to assist.

The clear and concise illustrations in the printed version can be enlarged on the screen, to make them even clearer.

There is even the possibility to copy and export figures or diagrams to other applications for further work or study.

The Bosch Automotive Handbook, in its European, Japanese and CD-



set with various conversion ratios
n: internal ring gear, C: Planet gears with carrier,
Z: Number of teeth.

Basic equation for planetary-gear sets: $n_A + (Z_B/Z_A) \cdot n_B - [1 + Z_B/Z_A] \cdot n_C = 0$

In-put	Out-put	Fixed	Transmission ratio	Remarks
A	C	B	$i = 1 + Z_B / Z_A$	$2.5 \leq i \leq 5$
B	C	A	$i = 1 + Z_A / Z_B$	$1.25 \leq i \leq 1.67$
C	A	B	$i = \frac{1}{1 + Z_B / Z_A}$	$0.2 \leq i \leq 0.4$ overdrive
C	B	A	$i = \frac{1}{1 + Z_A / Z_B}$	$0.6 \leq i \leq 0.8$ overdrive
A	B	C	$i = -Z_B / Z_A$	Non-automotive with reversible direction of rotation $-0.4 \leq i \leq -1.5$
B	A	C	$i = -Z_A / Z_B$	Non-automotive with reversible direction of rotation $-0.25 \leq i \leq -0.67$

All rights reserved. © Robert Bosch GmbH, 2002

ROM editions, shows how the STAR Group's combination of services can help the customer reach the market in more ways or languages than one.